

CÔNG TY CP XÂY DỰNG & CHẾ
BIẾN LƯƠNG THỰC VĨNH HÀ
VINHHA FOOD PROCESSING AND
CONSTRUCTION JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số: 02/BC-VHF-HĐQT
No.

Hà Nội, ngày 17 tháng 1 năm 2018.
....., day....month.... year.....

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(năm 2017)
(year 2017)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán
To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: **Công ty cổ phần Xây dựng & Chế biến Lương thực Vĩnh Hà.**
- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: **Số 9A Vĩnh Tuy, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội.**
- Điện thoại/ Telephone: 0243.9871673 Fax: 0243.9870067
- Email: vinhhafood@vinhha.com.vn
- Vốn điều lệ/ Charter capital: **215.000.000.000 (Hai trăm mười lăm tỷ đồng).**
- Mã chứng khoán/ Securities code: **VHF**

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	01/NQ-ĐHĐCĐ11/VHF	27/4/2017	Nghị quyết đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017.
2	02/NQ-ĐHĐCĐ/VHF	16/11/2017	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông được thông qua bằng hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2017)/ *Board of Management (Semi-annual/annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ *Information about the members of the Board of Management:*

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông/Mr Nguyễn Đức Cường	Chủ tịch HĐQT	4/2013	05/05	100%	
2	Ông/Mr Phạm Văn Hải	Phó chủ tịch HĐQT	4/2011 – 4/2017	01/02	50%	Nhất trí miễn nhiệm chức danh UV. HĐQT tại ĐHĐCĐ 2017 ngày 27/4/2017
3	Ông/Mr Phạm Đình Cương	Ủy viên HĐQT	5/2010	05/05	100%	
4	Ông/Mr Lê Văn Thành	Ủy viên HĐQT	4/2015	05/05	100%	
5	Ông/Mr Nguyễn Hoàng Hải	Ủy viên HĐQT	01/2016 – 4/2017	01/02	50%	Nhất trí miễn nhiệm chức danh UV. HĐQT tại ĐHĐCĐ 2017 ngày 27/4/2017
6	Lưu Thị Tuyết Mai	Ủy viên HĐQT	4/2017	04/05	80%	Bầu bổ sung vào HĐQT tại ĐHĐCĐ 2017 ngày 27/4/2017
7	Bùi Thị Thanh Hương	Ủy viên HĐQT	4/2017	04/05	80%	Bầu bổ sung vào HĐQT tại ĐHĐCĐ 2017 ngày 27/4/2017

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

- Thực hiện chế độ báo cáo, công bố thông tin định kỳ, bất thường đến UBCKNN, Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội, Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam liên quan đến

những nội dung bắt buộc công bố thông tin.

- Kiểm tra và giám sát Giám đốc thông qua việc đánh giá kết quả hoạt động SXKD năm 2017.

- Thông qua nghị quyết tại Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị đã đề ra nhiều chủ trương, giải pháp nhằm định hướng và hỗ trợ Giám đốc và Ban Giám đốc trong hoạt động sản xuất kinh doanh và triển khai các dự án đầu tư trong Kế hoạch SXKD năm 2017.

- Trong công tác quan hệ cổ đông: HĐQT Công ty luôn thông tin kịp thời các hoạt động, sự kiện của Công ty đến với các cổ đông qua Website Công ty, công bố thông tin.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees*: Công ty không thành lập các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2017)/ *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports)*:

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01/QĐ-HĐQT-VHF	24/01/2017	Quyết định nâng bậc lương đối với Lê Hải Long – Phó Giám đốc Công ty
2	02/NQ-HĐQT-VHF	24/01/2017	Nghị quyết về việc đề Công ty cổ phần Địa ốc ACB chuyển nhượng toàn bộ quyền và nghĩa vụ theo hợp đồng hợp tác kinh doanh số 114/HĐHTKD ngày 16/7/2009 cho đối tác mới.
3	03/NQ-HĐQT-VHF	24/01/2017	Nghị quyết của HĐQT theo nội dung tại Biên bản họp HĐQT ngày 16/12/2016.
4	07/NQ-HĐQT-VHF	14/4/2017	Nghị quyết về việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017.
5	16/QĐ-HĐQT-VHF	02/6/2017	Quyết định chấm dứt hoạt động của Chi nhánh Công ty - Trung tâm KDLT Cầu Giấy.
6	18/NQ-HĐQT-VHF	26/6/2017	Nghị quyết về việc lựa chọn đơn vị thực hiện soát xét BCTC bán niên và kiểm toán BCTC năm 2017.
7	19/QĐ-HĐQT-VHF	30/6/2017	Quyết định sáp nhập Phòng Kỹ thuật

			với Phòng Kế hoạch Đầu tư thành Phòng Kế hoạch.
8	20/QĐ-HĐQT-VHF	11/7/2017	QĐ thực hiện việc đăng ký bổ sung ngành nghề kinh doanh của Công ty.
9	23/QĐ-HĐQT-VHF	05/9/2017	QĐ thành lập Hội đồng bồi thường hoàn trả của Công ty.
10	24/NQ-HĐQT-VHF	26/9/2017	NQ v/v ghi nhận Công ty cp tập đoàn Mặt Trời có văn bản chính thức đề nghị hợp tác đầu tư tại khu đất 9A Vĩnh Tuy + 780 Minh Khai.
11	25/NQ-HĐQT-VHF	26/9/2017	NQ v/v Liên doanh Tungshing.
12	26/NQ-HĐQT-VHF	26/9/2017	NQ v/v Giao Ban điều hành làm công văn gửi Eximbank yêu cầu thực hiện sang tên khu đất cho Công ty Vĩnh Hà tại Bình Dương.
13	27/NQ-HĐQT-VHF	02/10/2017	NQ v/v Triển khai việc lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản về triển khai dự án tại khu đất 9A Vĩnh Tuy + 780 Minh Khai.
14	28/NQ-HĐQT-VHF	02/10/2017	NQ v/v Triển khai việc lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản về triển khai dự án tại khu đất Km10 Văn Điển
15	29/QĐ-HĐQT-VHF	12/10/2017	QĐ v/v Quyết toán quỹ lương thực hiện năm 2016 của Công ty.
16	30/QĐ-HĐQT-VHF	12/10/2017	QĐ v/v Quỹ lương kế hoạch năm 2017 của Công ty.
17	31/QĐ-HĐQT-VHF	20/10/2017	QĐ Ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.
18	32/NQ-HĐQT-VHF	23/10/2017	NQ Điều chỉnh thời gian thực hiện lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản.
19	36/QĐ-HĐQT-VHF	19/12/2017	QĐ Ban hành hệ thống Thang bậc lương Công ty theo mức lương vùng năm 2018.

III. Ban kiểm soát (Báo cáo năm 2017)/ *Supervisory Board(Semi-annual/annual reports)*:

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board*:

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông/Mr Hoàng Hùng	Trưởng BKS	4/2016	02/02	100%	
2	Bà/Ms Đỗ Thị Hồng Thủy	Ủy viên BKS	4/2016 – 4/2017	01/02	50%	Miễn nhiệm chức danh Ủy viên Ban kiểm soát ngày 27/4/2017 tại ĐHĐCĐ 2017
3	Bà/Ms Vũ Diệu Thúy	Ủy viên BKS	4/2014	02/02	100%	
4	Bà/Ms Vũ Thị Thúy	Ủy viên BKS	4/2017	02/02	100%	Bầu bổ sung vào Ban kiểm soát ngày 27/4/2017 tại cuộc họp ĐHĐCĐ 2017

**2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:**

- Ban Kiểm soát đã thực hiện các công việc giám sát tình hình hoạt động và tài chính của công ty, giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và cán bộ quản lý; Phối hợp hoạt động với Hội đồng quản trị, Ban giám đốc. Các thành viên trong BKS được

phân công nhiệm vụ cụ thể, rõ ràng.

- Kiểm soát các kế hoạch và chiến lược của công ty liên quan đến việc thực hiện các kế hoạch tài chính, kế hoạch hoạt động sản xuất kinh doanh, kế hoạch xây dựng chiến lược phát triển ngắn hạn, trung hạn cũng như dài hạn.

- Kiểm soát việc tuân thủ pháp luật, Điều lệ công ty trong quá trình ra quyết định và điều hành hoạt động SXKD. Xem xét, tham gia góp ý quá trình soạn thảo và ban hành các quy trình, quy chế trong quá trình thực hiện hệ thống quản lý của công ty... nhằm phát hiện những rủi ro, những thiếu sót, từ đó đề xuất những kiến nghị và giải pháp phù hợp.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:*

- Ban Kiểm soát đã phối hợp chặt chẽ với HĐQT, Ban Giám đốc và các cán bộ quản lý trong việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ được giao, phối hợp trong hoạt động kiểm tra, giám sát theo quy định.

- HĐQT, Ban Giám đốc và cán bộ quản lý đã hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để BKS thực hiện nhiệm vụ của mình, như việc cung cấp các báo cáo, tài liệu cần thiết cho công tác kiểm tra giám sát, cử cán bộ làm việc với BKS khi có yêu cầu...

- Tại các cuộc họp do Chủ tịch HĐQT chủ trì, BKS đều được mời tham dự và tham gia góp ý kiến nhằm đảm bảo các hoạt động của Công ty là phù hợp và đáp ứng quyền lợi của cổ đông.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):*

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:*

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo năm 2017) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

ST T	Tên tổ chức/cá	Tài khoản	Chức vụ tại	Số Giấy NSH*,	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ	Thời điểm	Thời điểm	Lý do
---------	-------------------	--------------	----------------	------------------	----------------------------------	--------------	--------------	----------

No.	nhân Name of organization/individual	giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	công ty (nếu có) Position at the company (if any)	ngày cấp, nơi cấp NSH No. *, date of issue, place of issue	liên hệ Address	bắt đầu là người có liên quan Time of startin g to be affiliat ed person	không còn là người có liên quan Time of ending to be affiliat ed person	Rea sons
1	Tổng Công ty Lương thực Miền Bắc			0100102608 20/07/2010 HN	Số 6 Ngô Quyền, Hoàn Kiếm, Hà Nội			
2	Nguyễn Đức Cường		Chủ tịch HĐQT	011948081 30/5/2006 HN	285 Đội Cấn, Ba Đình, Hà Nội.	4/2013		
	Nguyễn Văn Quỳnh			010268041 31/3/2008 HN	Xã Cổ Nhuế, huyện Từ Liêm, Hà Nội			
	Chu Kim Chung			010180428 31/3/2008 HN	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, tây Hồ, Hà Nội			
	Nguyễn Mai Phương			0011810018 32 21/5/2014 HN	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, tây Hồ, H.Nội			
	Nguyễn Thục Anh			Còn nhỏ	Phòng E508 Chung cư 162A Hoàng Hoa Thám, tây Hồ, Hà Nội			
	Nguyễn Cát Ly			Còn nhỏ	Phòng E508 Chung cư 162A Hoàng Hoa Thám, tây Hồ, H.Nội			
	Nguyễn Hồng Hạnh			011878934 31/7/2012 HN	14 Thụy Khuê Nhà B2 (Làng			

					hoa Thủy Khuê)		
	Nguyễn Lương Ngọc			011753867 26/12/2007 HN	Số 40, ngõ 285 Đội Cán - Hà Nội		
3	Phạm Đình Cường		Ủy viên HĐQT; GD Cty	010334139 06/06/2007 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội	5/2010	
	Lê Minh Thoa			011512076 31/05/2008 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội		
	Phạm Quang Hiệp			012505148 21/03/2002 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội		
	Phạm Quang Minh			Còn nhỏ	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội		
4	Phạm Văn Hải		Phó Chủ tịch HĐQT	025392332 07/09/2010 HCM	129/7 Lũy Bán Bích, P. Tân Thới Hòa, Q.Tân Phú, Tp.HCM	4/2011	4/2017
5	Lê Văn Thành		Ủy viên HĐQT	012538349 26/6/2002 HN	P202 nhà D2C, TT Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội	4/2015	
	Trần Thị Mỹ Hà			013656645 25/7/2013 HN	P202 nhà D2C, TT Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội		
	Lê Thị Thúy An			Còn nhỏ	P202 nhà D2C, Tập thể Phương Mai, Đống Đa, HN		
	Lê An Khanh			Còn nhỏ	P202 nhà D2C, Tập thể Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội		
6	Công ty TNHH Xây dựng HTB			312737744 15/4/2014	67 Lê Vĩnh Hòa, P.Phú Thọ Hòa, Q.Tân Phú, tp.Hồ Chí	7/2015	

					Minh		
7	Nguyễn Hoàng Hải		Ủy viên HĐQT	011942746 29/6/2010 Hà Nội	A11-78 Bạch Đặng, Hoàn Kiếm, Hà Nội	01/2016	4/2017
	Nguyễn Văn Cảnh			010459140			
	Hoàng Thị Thành			011608542			
	Nghiêm Phương Nhi			011788769	A11-78 Bạch Đặng, Hoàn Kiếm, Hà Nội		
	Nguyễn Minh Trí			Còn nhỏ	A11-78 Bạch Đặng, Hoàn Kiếm, Hà Nội		
8	Lưu Thị Tuyết Mai		Ủy viên HĐQT	230479167 Ngày cấp: 12/6/2006 Nơi cấp: Công An Gia Lai	84 Tầng Bạt Hỗ, Phường Yên Đỗ, thành phố Pleiku, Gia Lai	4/2017	
	Lưu Văn Phò						Đã chết
	Đình Thị Quýt						Đã chết
	Do Vương Tuan			Hộ chiếu: 546020677 30/6/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM		
	Do Vương Mai			Hộ chiếu: 547742795 28/6/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM		
	Do Sophia Mai			Hộ chiếu: 545411313 26/02/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP.		

					HCM		
	Do Theadora Mai			Hộ chiếu: 545642766 28/01/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM		
	Lưu Văn Thọ			230282605 cấp ngày 28/11/2005 tại Gia Lai	50 Trần Khánh Dư, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Văn Lộc			486976426 cấp ngày 28/12/2011 tại Hoa Kỳ	1204 Cherrywood Ln, Carrollton, Texas 75006, Hoa Kỳ		
	Lưu Văn Phước			230327885 cấp tại Gia Lai	47 Nguyễn Văn Trỗi, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Văn Vũ			230463153 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Văn Phát			230368145 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Văn Hồng			230488394 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Văn Ngọc			230488400 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Lưu Thị Tuyết Hương			012730336 cấp ngày 08/11/2004 tại Hà Nội	236 - A16 An Dương, Yên Phụ, TP. Hà Nội		
	Nguyễn Tiên Phong			230524567 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		
	Nguyễn Yên Châu			230570443 cấp tại Gia Lai	84 Tăng Bạt Hổ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai		

9	Bùi Thị Thanh Hương		Ủy viên HĐQT	0381720001 20 Ngày cấp: 16/9/2015 Nơi cấp: Cục cảnh sát	186 tổ dân phố 9 phường Mỹ Lao, quận Hà Đông, Hà Nội	4/2017		
	Bùi Đình Kiên			0380410002 08 7/7/2016 Cục cảnh sát	13 An Hoà, Hà Đông, HN			
	Hoàng Thị Phương			0011460018 39 7/7/2016 Cục cảnh sát	13 An Hoà, Hà Đông, HN			
	Đình Mạnh Thuấn			111567443 7/11/2013 CA Hà Nội	186 Tổ 9 Mỹ Lao Hà Đông, HN			
	Đình Hương Thảo			0011960010 73 19/6/2015 Cục cảnh sát	186 Tổ 9 Mỹ Lao Hà Đông, HN			
	Đình Tiến Thịnh			0012000069 30 19/6/2015 Cục cảnh sát	186 Tổ 9 Mỹ Lao Hà Đông, HN			
	Bùi Thị Phương Lan			0141700000 54 12/5/2017 Cục cảnh sát	45 Chùa Bộc – Đống Đa - HN			
	Bùi Anh Tuấn			111421110 27/12/2011 CA Hà Nội	13 An Hoà, Hà Đông, HN			

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. *Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders,*

									share s/fund certifi cates hold after the trans action

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (TGD) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).*

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo năm 2017)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (Semi-annual/annual reports)*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons*

Stt No	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading account (if any)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if any)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp ID card/Passport No., date of issue, place of issue	Địa chỉ liên hệ Address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of share ownership at the end of the period	Ghi chú Note
1	Tổng Công ty Lương thực Miền Bắc			0100102608 20/07/2010 HN	Số 6 Ngô Quyền, Hoàn Kiếm, HN	10,965,000	51	
2	Nguyễn Đức Cường		CT.HĐQT	011948081 30/5/2006 HN	285 Đội Cấn, Ba Đình, Hà Nội.			
	Nguyễn Văn Quỳnh			010268041 31/3/2008 HN	Xã Cổ Nhuế, huyện Từ Liêm, Hà Nội			
	Chu Kim Chung			010180428 31/3/2008 HN	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, H.Nội			
	Nguyễn Mai Phương			00118100183 2 21/5/2014 HN	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, H.Nội			
	Nguyễn Thục Anh			Còn nhỏ	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, H.Nội			
	Nguyễn Cát Ly			Còn nhỏ	Phòng E508 CC 162A Hoàng Hoa Thám, H.Nội			

	Nguyễn Hồng Hạnh			011878934 31/7/2012 HN	14 Thụy Khuê Nhà B2 (Làng hoa Thụy Khuê)			
	Nguyễn Lương Ngọc			011753867 26/12/2007 HN	Số 40, ngõ 285 Đội Cán - Hà Nội			
3	Phạm Đình Cường		UV.HĐQT , Giám đốc	010334139 06/06/2007 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội.	58,500	0.27	
	Lê Minh Thoa			011512076 31/05/2008 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội			
	Phạm Quang Hiệp			012505148 21/03/2002 HN	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, Hà Nội			
	Phạm Quang Minh			Còn nhỏ	169 Hàng Bạc, Hoàn kiếm, HNội			
4	Lê Văn Thành		UV.HĐQT	012538349 26/6/2002 HN	P202 nhà D2C, TT Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội	1,000	0.005	
	Trần Thị Mỹ Hà			013656645 25/7/2013 HN	P202 nhà D2C, TT Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội			
	Lê Thị Thúy An			Còn nhỏ	P202 nhà D2C, Tập thể Phương Mai, Đống Đa, HN			
	Lê An Khanh			Còn nhỏ	P202 nhà D2C, Tập thể Phương Mai, Đống Đa, Hà Nội			
5	Phạm Văn Hải		Phó CT.HĐQT	025392332 07/09/2010 HCM	129/7 Lữ Bán Bích, P. Tân Thới Hòa, Q.Tân Phú, Tp.HCM			
6	Nguyễn Hoàng Hải		Ủy viên HĐQT	011942746 29/6/2010 Hà Nội	A11-78 Bạch Đằng, Hoàn			

					Kiểm, Hà Nội			
	Công ty TNHH Xây dựng HTB			312737744 15/4/2014	67 Lê Vĩnh Hòa, P.Phú Thọ Hòa, Q.Tân Phú, tp.Hồ Chí Minh	5.152.000	23,96	
	Nguyễn Văn Cảnh			010459140				
	Hoàng Thị Thành			011608542				
	Nghiêm Phương Nhi			011788769	A11-78 Bạch Đặng, Hoàn Kiếm, Hà Nội			
	Nguyễn Minh Trí			Còn nhỏ	A11-78 Bạch Đặng, Hoàn Kiếm, Hà Nội			
7	Lưu Thị Tuyệt Mai							
	Lưu Văn Phò							Đã chết
	Đình Thị Quýt							Đã chết
	Do Vương Tuan			Hộ chiếu: 546020677 30/6/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM			
	Do Vương Mai			Hộ chiếu: 547742795 28/6/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM			
	Do Sophia Mai			Hộ chiếu: 545411313 26/02/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM			

	Do Theadora Mai			Hộ chiếu: 545642766 28/01/2016 Nơi cấp: Hoa Kỳ	Villa K2 số 36 Thảo Điền, Khu biệt thự cao cấp An Phú, P. Thảo Điền, Quận 2, TP. HCM			
	Lưu Văn Thọ			230282605 cấp ngày 28/11/2005 tại Gia Lai	50 Trần Khánh Dư, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Văn Lộc			486976426 cấp ngày 28/12/2011 tại Hoa Kỳ	1204 Cherrywood Ln, Carrollton, Texas 75006, Hoa Kỳ			
	Lưu Văn Phước			230327885 cấp tại Gia Lai	47 Nguyễn Văn Trỗi, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Văn Vũ			230463153 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Văn Phát			230368145 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Văn Hồng			230488394 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Văn Ngọc			230488400 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Lưu Thị Tuyết Hương			012730336 cấp ngày 08/11/2004 tại Hà Nội	236 - A16 An Dương, Yên Phụ, TP. Hà Nội			
	Nguyễn Tiên Phong			230524567 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
	Nguyễn Yên Châu			230570443 cấp tại Gia Lai	84 Tầng Bạt Hồ, P. Yên Đỗ, TP. Pleiku, tỉnh Gia Lai			
8	Bùi Thị		Ủy viên	03817200012	186 tổ dân phố			

	Thanh Hương		HĐQT	0 Ngày cấp: 16/9/2015 Nơi cấp: Cục cảnh sát	9 phường Mỗ Lao, quận Hà Đông, Hà Nội			
	Bùi Đình Kiên			03804100020 8 7/7/2016 Cục cảnh sát	13 An Hoà, Hà Đông, HN			
	Hoàng Thị Phương			00114600183 9 7/7/2016 Cục cảnh sát	13 An Hoà, Hà Đông, HN			
	Đinh Mạnh Thuần			111567443 7/11/2013 CA Hà Nội	186 Tổ 9 Mỗ Lao Hà Đông, HN			
	Đinh Hương Thảo			00119600107 3 19/6/2015 Cục cảnh sát	186 Tổ 9 Mỗ Lao Hà Đông, HN			
	Đinh Tiến Thịnh			00120000693 0 19/6/2015 Cục cảnh sát	186 Tổ 9 Mỗ Lao Hà Đông, HN			
	Bùi Thị Phương Lan			01417000005 4 12/5/2017 Cục cảnh sát	45 Chùa Bộc – Đống Đa - HN			
	Bùi Anh Tuần			111421110 27/12/2011 CA Hà Nội	13 An Hoà, Hà Đông, HN			
9	Hoàng Hùng		Trưởng Ban kiểm soát	023077942 03/3/2006 Hồ Chí Minh	4A Ngô Văn Nam, Quận 1, Hồ Chí Minh			
	Hoàng Thái			020197962				
	Nguyễn Thị Mai			-				

	Hương							
	Nguyễn Thị Huỳnh Mai			023987665	4A Ngô Văn Nam, Quận 1, Hồ Chí Minh			
	Hoàng Anh My			Còn nhỏ	4A Ngô Văn Nam, Quận 1, Hồ Chí Minh			
10	Đỗ Thị Hồng Thủy	Ủy viên BKS		03417600182 2 04/9/2015 Hà Nội	Số 60 ngõ 156 Lê Trọng Tấn, Q.Thanh Xuân, Hà Nội			
	Đỗ Đăng Điều			-				
	Phạm Thị Ngọc			-				
	Trần Đức Thuận			013134164 05/12/2008 Hà Nội	Số 60 ngõ 156 Lê Trọng Tấn, Q.Thanh Xuân, Hà Nội			
11	Vũ Diệu Thúy	UV.BKS		012182318 31/12/2001 HN	SN 201 B6 khu TT Yên Ngưu, thị trấn Văn Điển, huyện Thanh Trì, Hà Nội			
	Vũ Duy Tiến			012701918 27/5/2004 HN	SN 201 B6 khu TT Yên Ngưu, thị trấn Văn Điển, huyện Thanh Trì, Hà Nội			
	Vũ Hà Linh				SN 201 B6 khu TT Yên Ngưu, thị trấn Văn Điển, huyện Thanh Trì, Hà Nội			
	Vũ Tiến Thành				SN 201 B6 khu TT Yên Ngưu, thị trấn Văn Điển, huyện Thanh Trì, Hà Nội			

12	Vũ Thị Thúy		Ủy viên Ban Kiểm soát	011814952 22/6/2006 CA Hà Nội	20 Xóm Bãi, Thanh Trì, Hoàng Mai, Hà Nội			
	Vũ Văn Vy			011484663	Số 102/52/24 Phố Yên Lạc			
	Nguyễn Thị Tâm			012909733	Số 102/52/24 Phố Yên Lạc			
	Vũ Thị Hoài Thanh			011814954	Số 1 ngõ 161 Thái Hà –HN			
	Vũ Thị Thủy			011814953	Số 21 Ngõ 677 Nguyễn Khoái HN			
	Vũ Tiên Tiến			011825130	Số 102/52/24 Phố Yên Lạc			
	Hoàng Trung Kiên			011716843	Số 11 ngõ 677 Nguyễn Khoái – HN			
	Hoàng Thanh Mai				Số 11 ngõ 677 Nguyễn Khoái – HN			
	Hoàng Đức Tuấn				Số 11 ngõ 677 Nguyễn Khoái – HN.			
13	Nguyễn Văn Toàn		Phó GD công ty	012741816 Ngày cấp: 22/10/2004 Nơi cấp: CA Hà Nội	Số 4 gác 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội	81.000	0.376	
	Nguyễn Thanh Vân			Số CMTND: 01228880; Ngày cấp: Ngày 13/10/1999; Nơi cấp: Công	Số 4 gác 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành			

				an Hà Nội	phố Hà Nội			
	Mạc Thị Loan			Số CMTND: 013344414; Ngày cấp: Ngày 13/10/2010; Nơi cấp: Công an Hà Nội	Số 4 ngách 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội			
	Nguyễn Thị Thanh Thủy			Số CMTND: 013003498; Ngày cấp: Ngày 17/9/2007; Nơi cấp: Công an Hà Nội	Số 4 Phố Yên Lạc, Phường Vĩnh Tuy, Q.HBT, Hà Nội			
	Nguyễn Thị Nhung			Số CMTND: 142170099; Ngày cấp: Ngày 31/11/2001; Nơi cấp: Công an Hải Dương	Số 4 ngách 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội			
	Nguyễn Quốc Việt			Số CMTND: 102635292; Ngày cấp: Ngày 11/11/2009; Nơi cấp: Công an Hà Nội	Số 25 Phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Q.HBT, Hà Nội			
	Nguyễn Thúy Hằng			Số CMTND: 012894125; Ngày cấp: Ngày 16/6/2006; Nơi cấp: Công an Hà Nội	Số 4 ngách 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội			
	Nguyễn Tuấn Phong			Học sinh cấp 2	Số 4 ngách 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội			
	Nguyễn Tuệ Nhi			Học sinh mẫu giáo	Số 4 ngách 550/9, ngõ 550, đường Bạch Đằng, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội			

14	Nguyễn Khắc Quý		P.GĐ	012400163 20/06/2005 HN	9A Vĩnh Tuy, HBT,Hà Nội.	5,500	0.03	
	Nguyễn Khắc Ủy			140000622 12/01/1978 CA Hưng Yên	Tân Lập - Yên Mỹ - Hưng Yên			
	Trần Thị Bắc			145528018 16/02/2009 CA Hưng Yên	Tân Lập - Yên Mỹ - Hưng Yên			
	Nguyễn Quyền			145528018 08/9/2008 CA Hưng Yên	Tân Lập - Yên Mỹ - Hưng Yên			
	Nguyễn Thị Dung			03318200050 5 01/6/2015 Bộ Công An	Phú Lâm - Hà Đông - Hà Nội			
	Nguyễn Thị Hải Hợp			012529231 27/6/2002 CA Hà Nội	9A Vĩnh Tuy, HBT,Hà Nội.			
	Nguyễn Yến Nhi			013675360 15/01/2014 CA Hà Nội	9A Vĩnh Tuy, HBT,Hà Nội.			
	Nguyễn Khắc Duy			Còn nhỏ	9A Vĩnh Tuy, HBT,Hà Nội.			
15	Trần Công Đắc		P.GĐ	011572489 21/02/2002 HN	Số 42 Hàng Vôi, Hoàn Kiếm, Hà Nội	4,400	0.02	
	Trần Công Xuân			168138213 21/02/2002 Hà Nam	Hưng Công, Bình Lục, Hà Nam.	300	0.001	
16	Lê Hải Long		P.GĐ	024681955 19/9/2007 HCM	88, Đường 1, Phường An Phú, Q.2, TP. HCM	36.800	0,17	
	Lê Hồng Lanh			361712339 28/03/2011 Cần Thơ	89, Cách Mạng Tháng 8, Phường An Thới, Quận Bình Thủy, TP.			

					Cần Thơ		
	Nguyễn Thị Ngọc Mai			024792910 16/02/2008 HCM	14/38A, Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.Đa Kao, Q.1, TP. HCM		
	Lê Ngọc Minh Châu			-	14/38A, Đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Đa Kao, Quận 1, Hồ Chí Minh		
	Lê Hồng Minh Thảo			-	14/38A, Đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Đa Kao, Quận 1, Hồ Chí Minh		
	Lê Anh Vũ			361900610 22/12/2014 Cần Thơ	89, Cách Mạng Tháng 8, Phường An Thới, Quận Bình Thủy, TP. Cần Thơ		
	Lê Hồng Ngọc			362004143 08/9/2010 Cần Thơ	89, Cách Mạng Tháng 8, Phường An Thới, Quận Bình Thủy, TP. Cần Thơ		
17	Bùi Thị Thu Hiền	017C0 44702	KTT	012778714 15/04/2005 HN	7B Lương Yên, Hà Nội	19,000	0.09
	Vũ Khắc Định			012741001 23/08/2004 HN	7B Lương Yên, Hà Nội		
	Vũ Quốc Bảo			Còn nhỏ	7B Lương Yên, Hà Nội		
	Vũ Bảo Khánh			Còn nhỏ	7B Lương Yên, Hà Nội		

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/ *Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percent age</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percenta ge</i>	

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ Other significant issues.

**CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD**

(Ký tên và đóng dấu)
(Sign and seal)



Nguyễn Đức Cường